

# PROMISE の Underlying Structure

について\*

名 本 幹 雄

The Underlying Structure of PROMISE

By

Mikio NAMOTO

It is the writer's aim to investigate the underlying structure of PROMISE, one of the verbs followed by an accusative with infinitive. The writer gets a clue to study that in *The Grammar of English Predicate Complement Constructions*, Peter R. Rosenbaum's doctoral dissertation, though he finds many questions in it as Rosenbaum himself says in his preface that "certain of the conclusions drawn in the work have been called into question by recent findings."

In this paper, in the first place, some faults in Rosenbaum's views are indicated after the underlying structure of PROMISE is sought after in terms of Rosenbaum's.

In the next place, the writer shows his own view, supported by Chales J. Fillmore's Case Grammar, on the underlying structure of PROMISE.

## 1. 緒 言

Accusative with Infinitive 研究の一環として、Accusative with Infinitive をとる動詞の中で promise をとりあげてその Underlying Structure を解明する。Accusative with Infinitive の Underlying Structure 解明の手がかりとしては、Rosenbaum の *The Grammar of English Predicate Complement Constructions* が、種々問題を含んでいるとしても現在のところ最もよいように思われる。Rosenbaum は、Sentential Complementation に Noun Phrase Complementation と Verb Phrase Complementation を設定し、Seven Underlying Structures を考える。Rosenbaum は promise を Verb Classifications においては、Object Noun Phrase Complementation に分類し *for-to* および *that* Complementizer をとるものとしている。Rosenbaum

\* 水産大学校研究業績 第612号, 1970年10月26日 受理。  
Contribution from the Shimonoseki University of Fisheries, No. 612.  
Received Oct. 26, 1970.

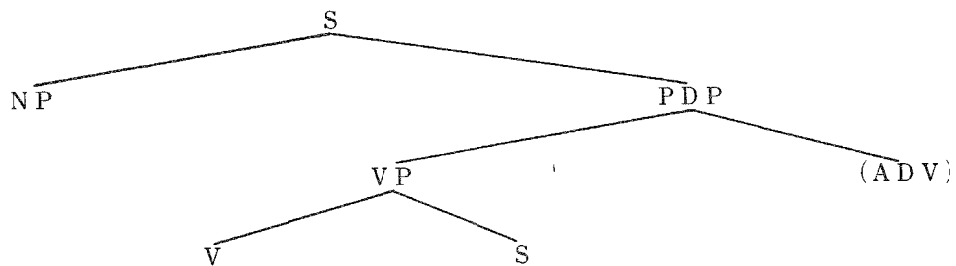
自身も認めているごとく、この Object Noun Phrase Complementation として分類することには問題があるので、この小論においてその点を解明し、筆者による一試案を提出し、更に Charles J. Fillmore の Case Grammar の立場からも検討してみたい。

## 2. Promise の Underlying Structure 検討

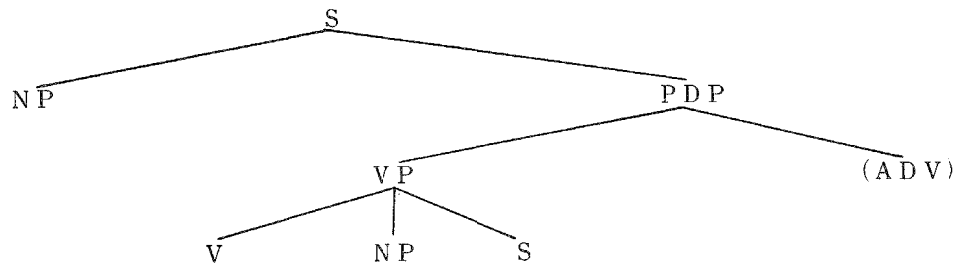
### 2・1 RosenbaumのSeven Underlying Structuresについて

Rosenbaumは、Sentential ComplementationにNoun Phrase ComplementationとVerb Phrase Complementationを設定し、次の7ヶのUnderlying Structuresを考える。

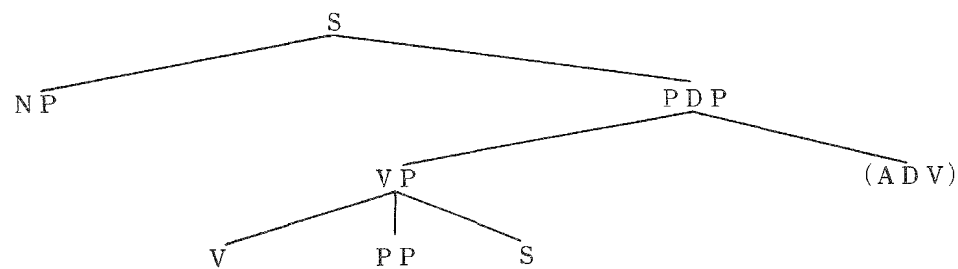
#### 2・1・1 Intransitive Verb Phrase Complementation



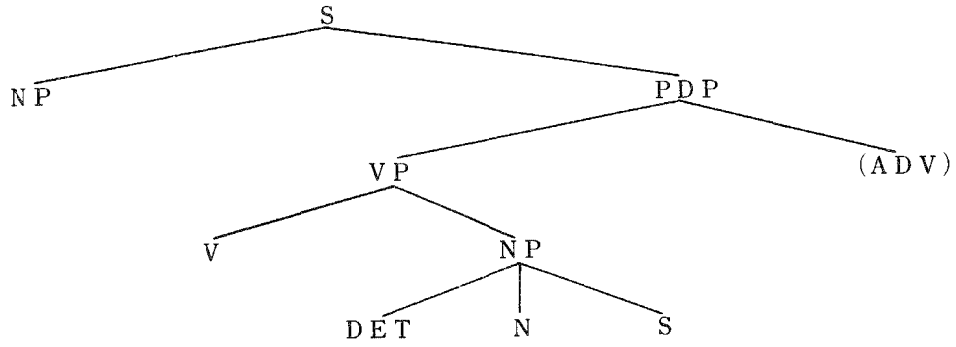
#### 2・1・2 Transitive Verb Phrase Complementation



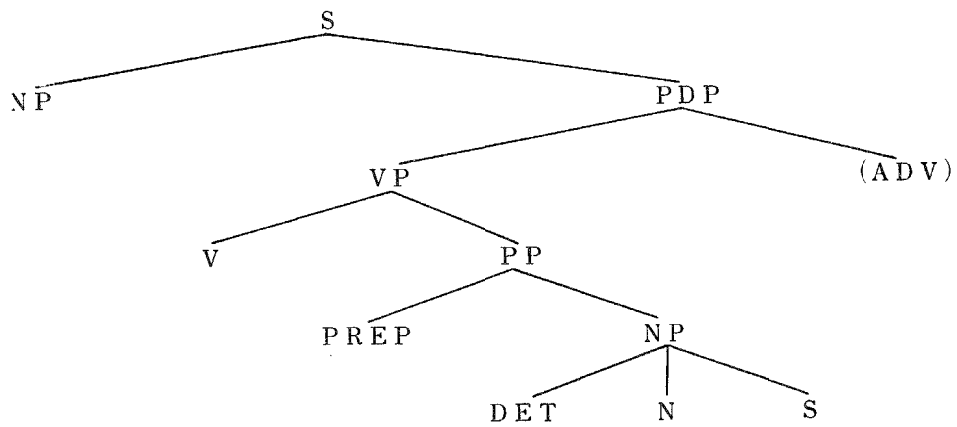
#### 2・1・3 Oblique Verb Phrase Complementation



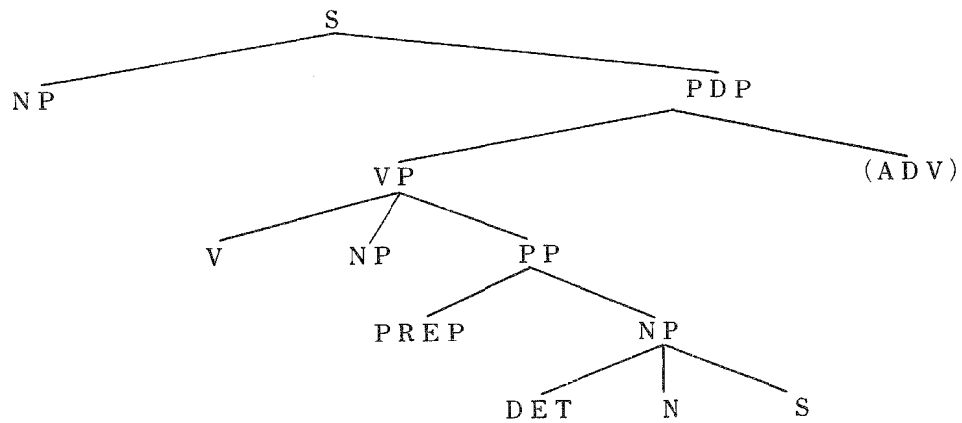
2・1・4 Object Noun Phrase Complementation



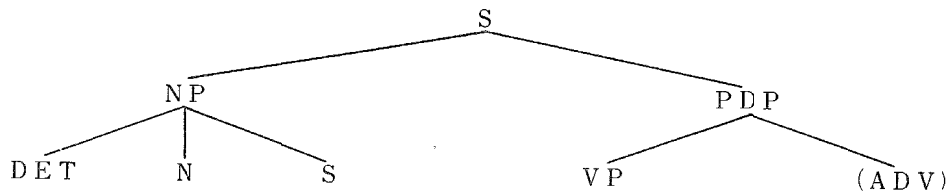
2・1・5 Intransitive Oblique Noun Phrase Complementation



2・1・6 Transitive Oblique Noun Phrase Complementation



## 2・1・7 Subject Noun Phrase Complementation



以上の Underlying Structures を生成する Phrase Structure Rule は次のごときものである。

Phrase Structure Rule

PS Rule 1  $VP \rightarrow V (NP) (PP) \left\{ \begin{array}{l} S \\ PP \end{array} \right\}$

PS Rule 2  $NP \rightarrow DET N (S)$

更にこの Seven Underlying Structures に次の Transformational Rules がほどこされて Surface Structure の生成が行なわれると考える。

Transformational Rules

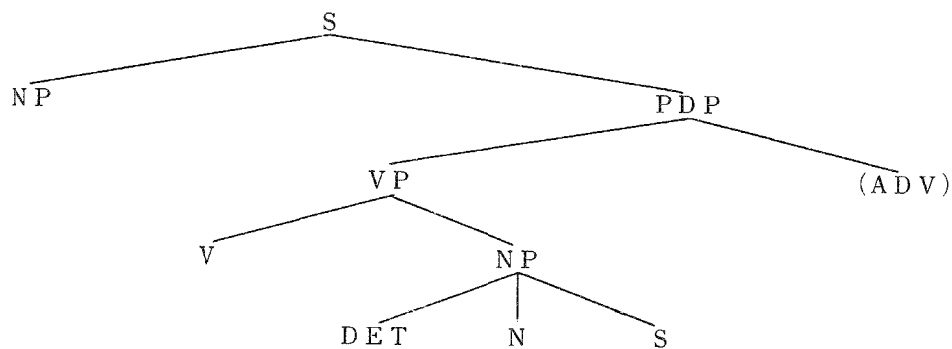
1. Complementizer Placement Transformation ... T<sub>cp</sub>
2. Identity Erasure Transformation ... T<sub>ie</sub>
3. Subject Object Inversion Transformation ... T<sub>soi</sub>
4. Passive Transformation ... T<sub>p</sub>
5. Extraposition Transformation ... T<sub>e</sub>
6. Optional Complementizer Deletion Transformation ... T<sub>ocd</sub>
7. Auxiliary Transformation ... T<sub>aux</sub>
8. Pronoun Replacement Transformation ... T<sub>pr</sub>
9. Pronoun Deletion Transformation ... T<sub>pd</sub>
10. Preposition Deletion Transformation ... T<sub>ppd</sub>
11. Obligatory Complementizer Deletion Transformation ... T<sub>ppd</sub>

## 2・2 Rosenbaum にもとづく Promise の Underlying Structure

Rosenbaum の Verb Classifications によれば, Promise が *for-to* および *that* Complementizer をとる場合の Underlying Structure は, Object Noun Phrase Complementation である。その構造および PS Rule は次のごときものである。

PS Rule 1  $VP \rightarrow V NP$

PS Rule 2  $NP \rightarrow DET NS$



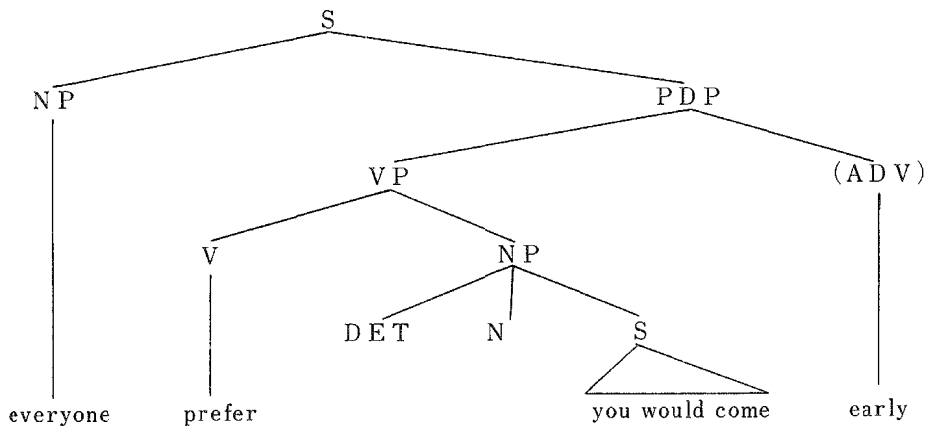
Rosenbaum の Verb Classifications にもとづき、この Object Noun Phrase Complementation の内 *for-to* Complementizer をとる動詞の例文をいくつかあげて、promise の場合と比較してみる。例文は全て研究社『英和中辞典』より引用する。

1. He said he could not *bear* me to be unhappy.
2. She *hated* her husband to use such vulgar words.
3. Your wife *prefers* you not to start so early.
4. I *expect* you to obey.
5. She *intended* her second son to join the army.
6. I *love* you to dress well.
7. She *wants* me to go with her.
8. I *like* boys to be lively.
9. I must *request* you to hold your tongue.
10. I *promised* him to be there at once.

以上10ヶの例文を検討すれば容易に理解できることは、1～9までの例文の不定詞の意味上の主語は、動詞の目的語と一致するが、promise の場合の不定詞の意味上の主語は、動詞の主語と一致する。したがってその両方の Underlying Structure を比較すれば次のようになるだろう。

1～9までの例文の代表として prefer の場合を検討してみよう。まず Underlying Structure を図示する。

Everyone would prefer you to come early.



この Underlying Structure の Surface Structure への変形生成過程を調べてみると

First Cycle

everyone would prefer [ [it]<sub>N</sub> [ [you]<sub>NP</sub> [come early]<sub>VP</sub> ] ] ]<sub>S NP</sub> BASE

Second Cycle — no Operations

everyone would prefer [ [it]<sub>N</sub> [for [you]<sub>NP</sub> [to come early]<sub>VP</sub> ] ] ]<sub>S NP</sub> Tcp

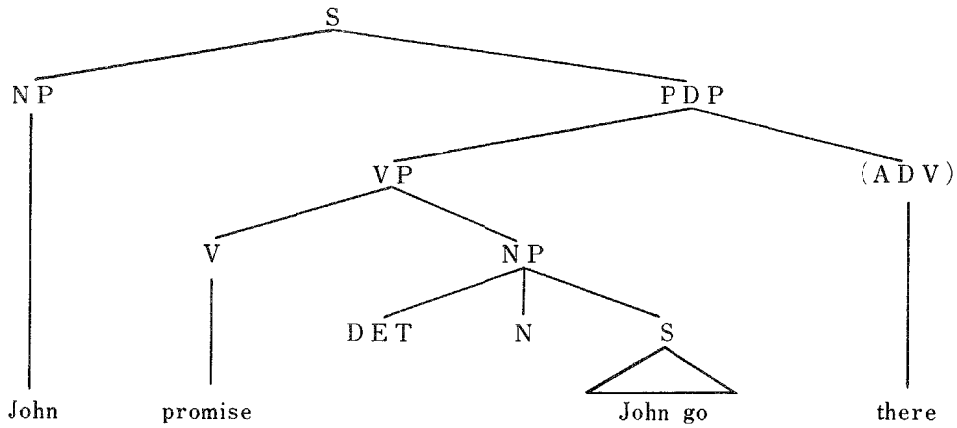
everyone would prefer [ [it]<sub>N</sub> [ [you]<sub>NP</sub> [to come early]<sub>VP</sub> ] ] ]<sub>S NP</sub> Toed

everyone would prefer [ [ [you]<sub>NP</sub> [to come early]<sub>VP</sub> ] ] ]<sub>S NP</sub> Tpd

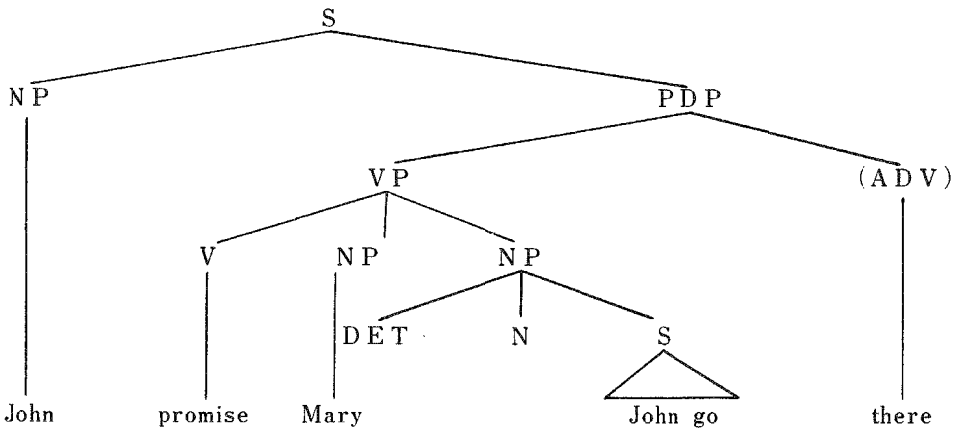
以上のような生成過程を考えると Prefer は、Rosenbaum の Object Noun Phrase Complementation を構成するとする説明が理解できる。

次に Promise の場合を検討してみよう。まずその Underlying Structure を Rosenbaum の言うごとく Object Noun Phrase Complementation を構成するものと解釈して考えると、John promises Mary to go

there の Underlying Structure は次のようになり Mary が消失してしまう。



したがって Noun Phrase Complementation と考えれば、その Underlying Structure は次のようになると考えられる。



その変形生成過程は次のようになると思われる。

First Cycle — no operations

John promises [Mary] [ [it] [ [John] [go there] ] ] BASE

Second Cycle

John promises [Mary] [ [it] [for[John] [to go there] ] ] T<sub>cp</sub>

John promises [Mary] [ [it] [ [John] [to go there] ] ] T<sub>ocd</sub>

John promises [Mary] [ [ [John] [to go there] ] ] T<sub>pd</sub>

John promises [Mary] [ [ [to go there] ] ] T<sub>e</sub>

このように考えてくれば、Rosenbaum の Phrase Structure Rule は次のように改ためるべきであろう。

PS Rule 1 VP → V(NP) (NP) (PP) { S / PP }

また Object Noun Phrase Complementation にも2種類あることになる。したがって Rosenbaum の Sentential Complementation には、北九州高専研究報告第3号において指摘したごとく、Transitive Verb Phrase Complementation の NP に Unspecified it の場合があるとすれば、これにも2種類あることになり計9ヶの Underlying Structure があることになる。

しかし次に Promise は、はたして Noun Phrase Complementation を構成するかどうかという問題がのこる。Rosenbaum は、Noun Phrase Complementation か、Verb Phrase Complementation かの判別に次の Transformation を使用する。

1. Passive Transformation
2. Pseudo-Cleft Sentence Transformation

John promised Mary to go there にこの 2 ケの Transformation を適用してみると

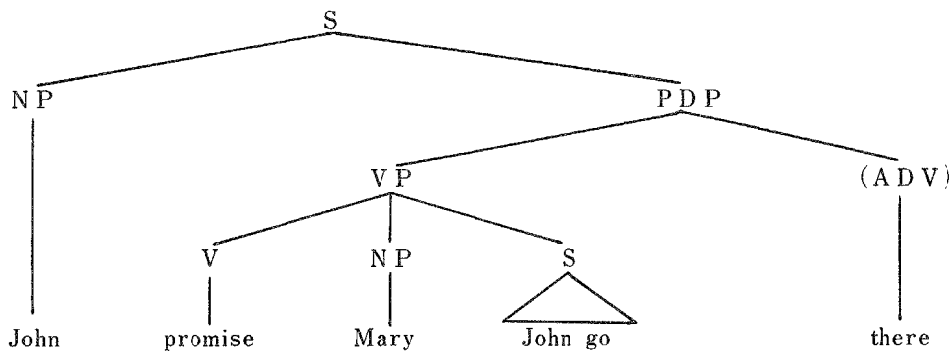
What John promised Mary was for John to go there.

For John to go there was promised Mary by John.

What was promised Mary was for John to go there.

の 3 ケの文ができあがる。しかしこれらの文の是非を Native Speaker にたずねると、是とするもの非とするものの両者がでる。かりにこれらの文が成立しないとすれば、Promise は Transitive Verb Phrase Complementation を構成することになる。その Underlying Structure は次のようになる。

John promises Mary to go there.



変形生成過程は次のようになると思われる。

First Cycle — no operations

John promises [Mary]<sub>NP</sub> [ [John]<sub>NP</sub> [go there]<sub>VP</sub> ]<sub>S</sub> BASE

Second Cycle

John promises [Mary]<sub>NP</sub> [for [John]<sub>NP</sub> [to go there]<sub>VP</sub> ]<sub>S</sub> T<sub>cp</sub>

John promises [Mary]<sub>NP</sub> [for [to go there]<sub>VP</sub> ]<sub>S</sub> T<sub>ie</sub>

John promises [Mary]<sub>NP</sub> [ [to go there]<sub>VP</sub> ]<sub>S</sub> T<sub>cd</sub>

以上 promise の Underlying Structure について Rosenbaum にもとずき種々検討を試みたが、Noun Phrase Complementation を構成するのか、Verb Phrase Complementation を構成するのか、また変形生成過程において Identity Erasure Transformation の適用が他の動詞の場合と異なる等問題点が依然として残る。次に一試案を試みたい。

### 3. Promise の Underlying Structure についての一試案

#### 3・1 Give と Promise の比較

研究社の『英和中辞典』によれば、Promise の Surface Structure は次のようなものである。

1. [+目的語]

He promised an immediate reply.

2. [+目的語+目的語]

She *promised* me a reward.

3. [+目的語+前置詞+名詞または代名詞]

He *promised* the money to me, not to you.

4. [to do]

He *promised* not to tell anyone.

5. [+目的語+to do]

I *promised* him to be there at six.

6. [+that節] [+目的語+that節]

They *promised* (us) that the work should be done before Saturday by them.

これらの特徴を列記してみると次のようになる。

1. Embedded Sentence をとる。
2. Addressee はあってもなくてもよい。
3. Complementizer としては, *that*, *for-to* をとる。

これらの特徴を *give* の場合と比較してみるとかなりの類似点を見出す。

1. [+目的語+目的語]

My uncle *gave* me this watch.

2. [+目的語]

He *gave* an order.

3. [+目的語+前置詞+名詞または目的語]

He *gave* a book to each of us.

4. [+目的語+to do]

He *gave* me to understand that he might me to find employment.

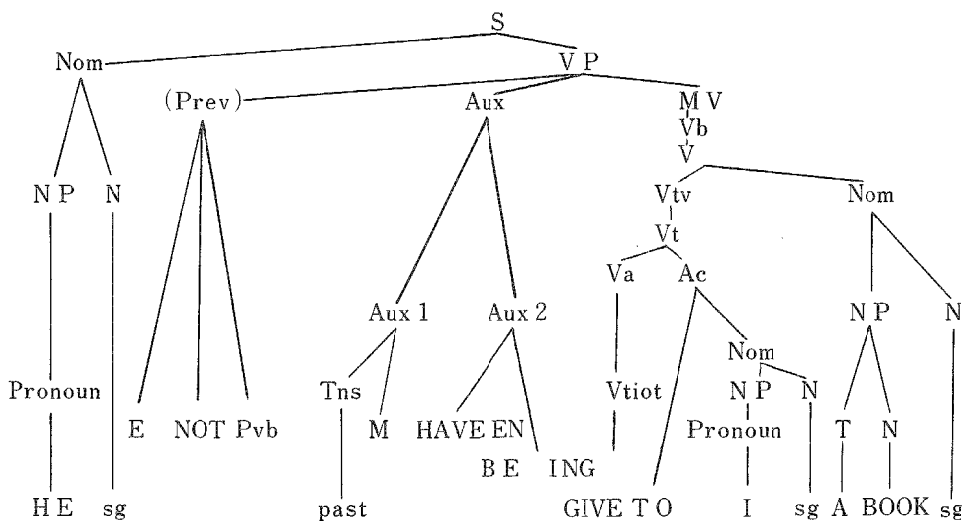
これらの類似した特徴の中で特に次の点に注目したい。

He *gave* me a watch.

この間接目的語である *me* を文尾にまわすと

He *gave* a book to me.

となる。この前置詞 *to* の有無は、変形操作の結果と考えられる。Fillmore によれば、*give* の Underlying Structure は次のようなものである。





また Fillmore の

First Indirect Object Rule によれば

Structural Description:  $\frac{X}{1} - \frac{V_{\text{tiot}}}{2} - \frac{TO}{3} - \frac{Y}{4}$  は Structural Change: 1 2 4 となる。

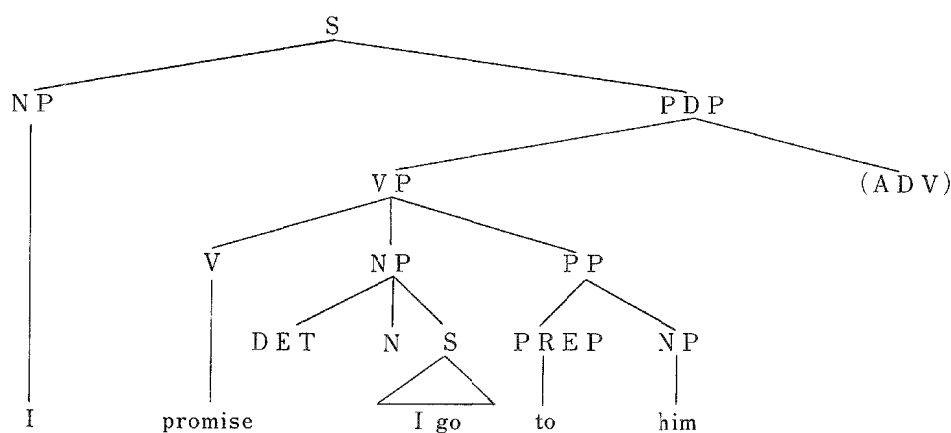
したがって

HE sg past GIVE I sg A BOOK sg に Obligatory Transformation をほどこせば  
 HE GAVE A BOOK TO ME. となり, First Indirect Object Rule をほどこせば  
 HE sg past GIVE I sg A BOOK sg となる。これに Obligatory Transformation をほどこして,  
 HE GAVE ME A BOOK.

になるという説明がある。このような give についての Underlying Structure および変形生成過程についての考え方は, promise の Underlying Structure の解明にかなり参考になると考えられる。

### 3・2 Promise の Underlying Structure

Promise の Underlying Structure として次のような一試案を提したい。



この Underlying Structure から Surface Structure への変形生成過程を考えてみる。 Prepositional Phrase は Optional と考える。

#### 3・2・1 I promise him to go 型の場合

BASE である I promise I go to him に, *for-to* Complementizer がほどこされて, I promise for me to go to him となり, これに Complementizer Deletion Transformation がほどこされて, I promise me to go to him となる。さらに Identity Erasure Transformation によって me が消えて I promise to go to him が生じ, これに Fillmore の First Indirect Object Rule がほどこされて, I promise him to go という Surface Structure が生成されたと考えられる。

#### 3・2・2 I promise (him) that I go 型の場合

BASE の I promise I go to him に *that-* Complementizer がほどこされて, I promise that I go to him が生じ, これに Fillmore の First Indirect Object Rule がほどこされて, I promise him that I go が生成されたと考える。him は Optional なものと考えるので消失している場合もあると考える。

#### 3・2・3 I promise to go 型の場合

BASE の I promise I go to him に *for-to* Complementizer がほどこされて, I promise for me to go to him となり, これに Complementizer Deletion Transformation と Identity Erasure Transformation がほどこされて, I promise to go to him が生じ, さらに to him が消失しているものと考えられる。

#### 3・2・4 NP が Embedded Sentence でない場合

1. He *promised* an immediate reply.
2. She *promised* me a reward.
3. He *promised* the money to me, not to you.

この3ヶの Sentence において, 1.はPrepositional Phrase が Deletion されている場合, 2.は Fillmore の First Indirect Rule によって give と全く同じ型になっている場合, 3.は First Indirect Object Rule がほどこされていない場合と考える。

以上 promise の Underlying Structure について一試案を述べ, それにもとづく変形生成過程ならびに Surface Structure を検討した。その結果 promise は give に大変よく似た構造をした動詞であることが理解できた。したがって promise は give 型の動詞と言えよう。

#### 4. Fillmore の Case Grammar による検討

Case Grammar によって promise の Underlying Structure を検討し, give 型の動詞であることをさらに証明してみたい。

Case Grammar によれば, give の Frame Structure は次のようなものである。

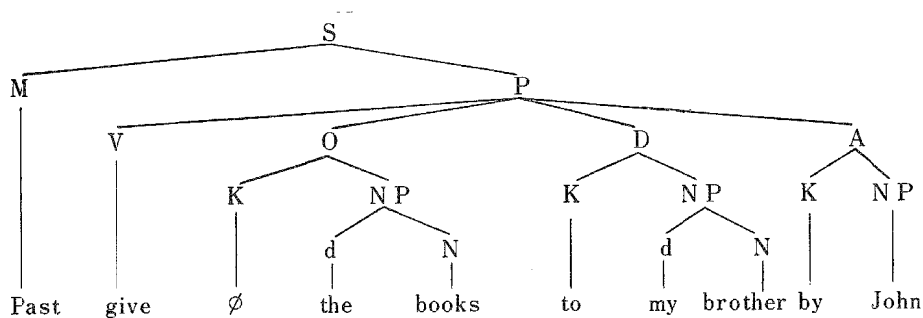
give (+[—O+D+A])

Promise の Frame Structure は, give と同じ次のような構造が考えられる。

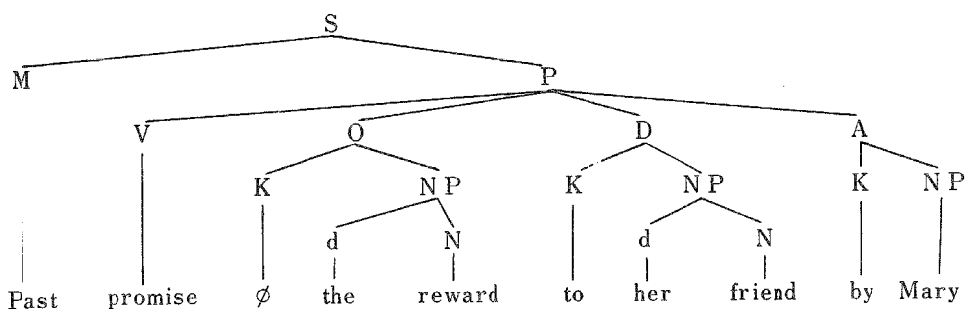
promise (+[—O+D+A])

ただこの Objective には, S つまり Sentence の場合があるという点異なる。give と promise の Underlying Structure を Case Grammar によって比較してみよう。

##### 4・1 John gave my brother the books の場合

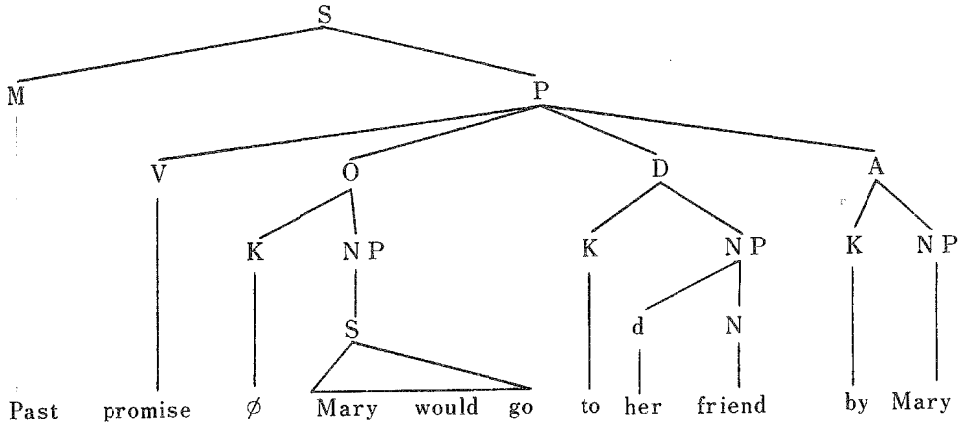


##### 4・2 Mary promised her friend the reward の場合



4・3 Mary promised her friend to go there

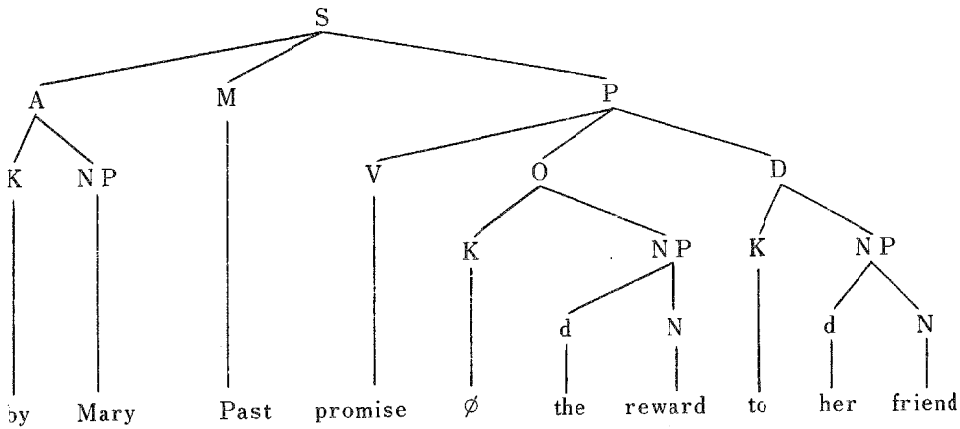
Mary promised her friend that Mary would go thereの場合



4・1, 4・2, 4・3, の Underlying Structure から, Promise と give が Case Grammar によっても同じ構造をとることが理解される。

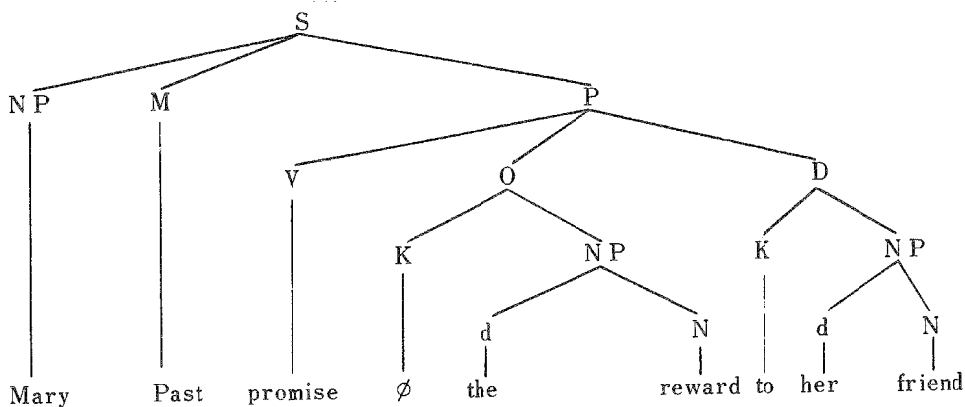
4・4 Case Grammar による Promise の変形生成過程

4・4・1, 4・2 を BASE にして Subject-Fronting をほどこすと

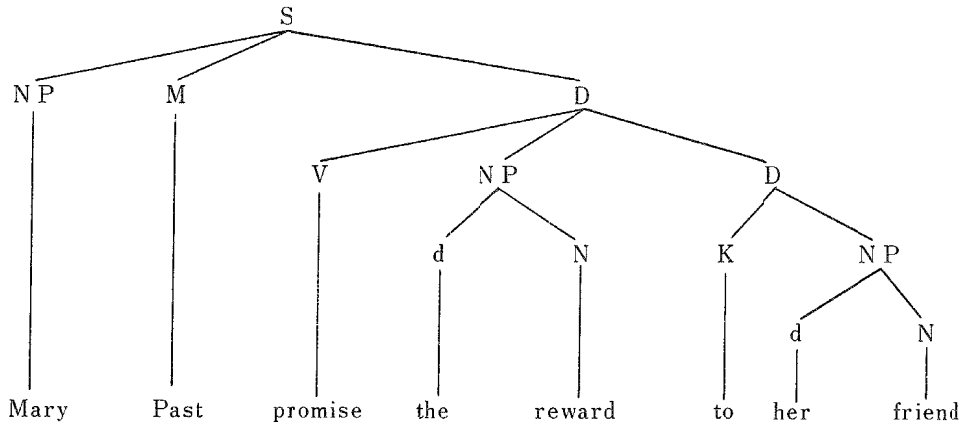


となり, これに Subject-Preposition Deletion をほどこすと

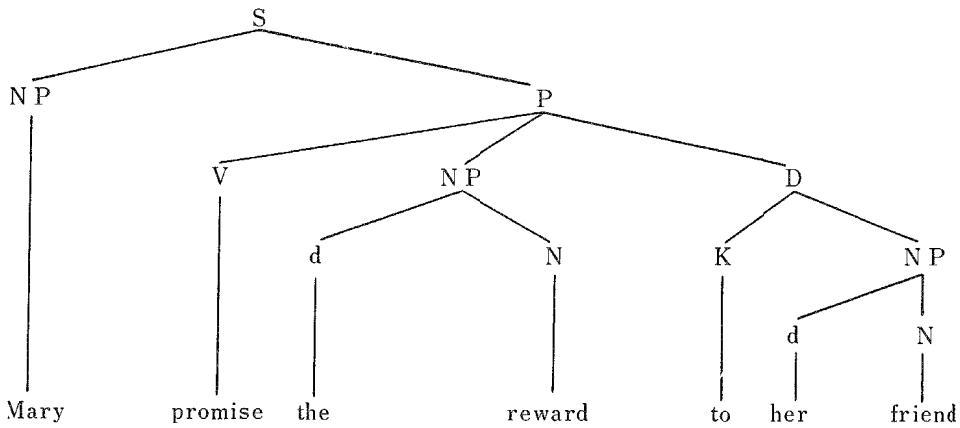
4・4・2



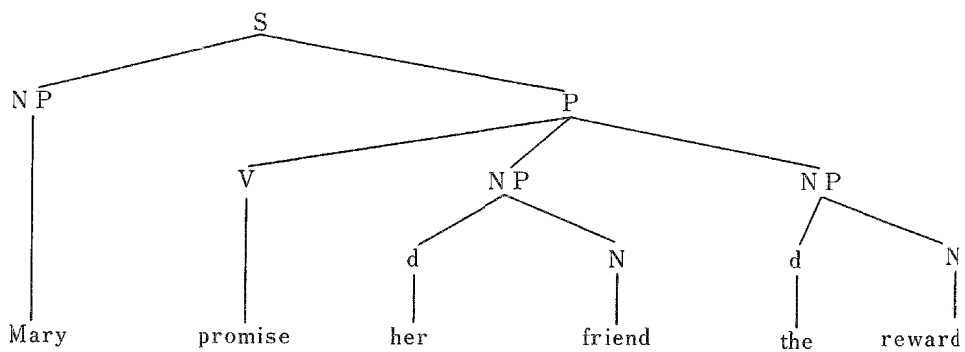
となり、これに Object-Preposition Deletion をほどこすと  
4・4・3



が生じる。そして動詞に Incorporation of the Tense を行うと  
4・4・4



という Surface Structure が生じ、さらに Dative を前に出せば  
4・4・5



という Surface Structure が生じる。この変形生成過程は、give の場合と全く同じである。ただ Objective

が Sentence の場合には, *for-to* および *that Complementizer Placement Transformation* その他必要な Transformation をほどこすという点が異なる。

## 5. 結 語

Promise が, Accusative with Infinitive をとる動詞の中では, Rosenbaum 自身も認めるごとく, 独特の構造を持つものであることは, Surface Structure に他の動詞と異なる統語的特徴のあるところから容易に考えられる。筆者はこの点に注目して, promise の Underlying Structure を解明し, 変形生成過程を調査し, Surface Structure を考慮して, 大体 give 型の動詞であるという結論に達した。ただ promise は, *for-to Complementizer* および *that Complementizer* の両方をとるという点で give と異なる。

また Fillmore の Case Grammar の観点から再検討してみると, やはり promise は give 型の動詞であることが判明する。Accusative with Infinitive をとる動詞としては, 他の動詞とは異なる独特の構造を持つ注目に値する動詞と言えよう。

小論は筆者の「Accusative with Infinitive 研究」の一環である。終りに親切な助言を賜った九州大学大江三郎助教授に厚く感謝いたします。(1970年9月)

## 参 考 文 献

- HORNBY, A. S., 1963: *The Advanced Learner's Dictionary of Current English*, Tokyo.  
 CHOMSKY, N., 1965: *Aspects of the Theory of Syntax*, Cambridge, Mass.  
 FILLMORE, C. J., 1965: *Indirect Object Constructions in English and the Ordering of Transformations*, The Hague, The Netherlands.  
 ROSENBAUM, P. S., 1967: *The Grammar of English Predicate Complement Constructions*, Mass.  
 JOCOBS, R. A. & P. S. ROSENBAUM, 1968: *English Transformational Grammar* Mass.  
 FILLMORE, C. J., 1968: "The Case for Case." *Universals in Linguistic Theory*, Ed. Bach and Harms, New York.  
 岩崎民平・小稲義男, 1968: 新英和中辞典, 研究社(東京).